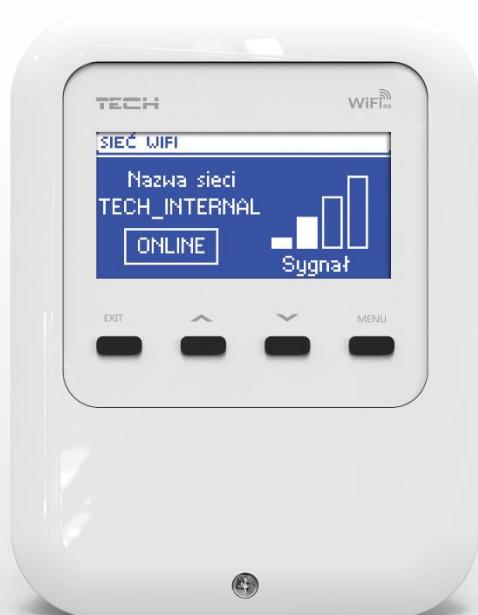




NÁVOD NA OBSLUHU

EU-WiFi RS

SK



www.tech-reg.sk

NÁVOD NA OBSLUHU

OBSAH

I.	Bezpečnostné pokyny	3
II.	Popis zariadenia	4
III.	Inštalácia modulu.....	4
IV.	Prvé spustenie	5
V.	Kontrola inštalácie cez internet	5
1.	Prihlasovanie do aplikácie alebo na webovej stránke.....	6
2.	Hlavné zobrazenie	6
3.	Zóny.....	7
4.	Štatistika	7
VI.	Funkcie regulácie	8
1.	Registrácia	8
2.	Voľba siete WiFi	8
3.	Nastavenie siete.....	8
4.	Nastavenie displeja	8
5.	Výber jazyka	9
6.	Výrobné nastavenie	9
7.	Aktualizácia programu	9
8.	Servisné menu.....	9
9.	Informácie o programe	9
VII.	Technické údaje	9

*Všechny fotografie a schémata obsažené v dokumentu mají pouze informativní charakter.
Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny.*

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce ustanovenia. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vznik úrazu alebo poškodenie prístroja. Tento návod na použitie je potrebné starostlivo uschovať. Aby sa zabránilo zbytočným chybám a úrazom, uistite sa, že osoby užívajúce toto zariadenie sa dôkladne oboznámili s jeho prevádzkou a bezpečnostnými pokynmi. Prosíme, uchovajte tento návod a uistite sa, že zostane so zariadením aj v prípade jeho premiestnenia alebo predaja tak, aby každý užívateľ po celú dobu jeho používania mohol mať zodpovedajúce informácie o prevádzkovaní prístroja a bezpečnostných pokynoch. Pre bezpečnosť života a majetku dodržujte bezpečnostné opatrenia uvedené v užívateľskej príručke, nakoľko výrobca nie je zodpovedný za škodu spôsobenú z nedbanlivosti.



VÝSTRAHA

- Elektrické zariadenie pod napäťom.** Pred akoukoľvek činnosťou spojenou s napájaním (zapojenie, inštalácia zariadenia atď.) uistite sa, že regulátor nie je pripojený k sieti do.
- Inštaláciu zariadenia musí vykonávať osoba s potrebnou kvalifikáciou.
- Regulátor nie je určený pre manipuláciu deťmi.



UPOZORNENIE

- Blesk môže poškodiť regulátor, preto počas búrky je nutné jeho vypnutie zo siete vytiahnutím napájacieho kabla zo zásuvky.
- Regulátor nie je možné používať v rozpore s jeho určením.
- Pred vykurovaciu sezónu a počas nej je potrebné skontrolovať technický stav vodičov. Taktiež je potrebné skontrolovať správne upevnenie regulátora, očistiť ho od prachu a iných nečistôt.

Po dokončení tlače návodu dňa 12.08.2022 mohli nastať zmeny v uvedených produktoch. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčných zmien, prípadne odchýlky od dohodnutých farieb. Zobrazenia môžu obsahovať dodatočné vybavenie. Technológia tlače môže mať vplyv na rozdiely v uvedených farbách.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE JE PRE NÁS PRVORADÁ
ZÁLEŽITOSŤ. VEDOMIE, ŽE VYRÁBAME ELEKTRONICKÉ ZARIADENIA, NÁS
ZAVÄZUJE K ZUŽITKOVANIU POUŽITÝCH PRVKOV A ELEKTRONICKÝCH
ZARIADENÍ BEZPEČNÉMU PRE PRÍRODU. V SÚVISLOSTI S TÝM FIRMA
ZÍSKALA REGISTRAČNÉ ČÍSLO PRIDELENÉ HLAVNÝM INŠPEKTOROM
OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA. SYMBOL PREČIARKNUTÉHO
ODPADKOVOVÉHO KOŠA NA VÝROBKU OZNAČUJE, ŽE VÝROBOK SA NESMIE
VYHADZOVАŤ DO BEŽNÝCH KONTAJNEROV NA ODPADKY. POVINNOSŤOU
UŽÍVATEĽA JE ODOVZDAŤ POUŽITÉ ZARIADENIE NA STANOVENOM
ZBERNOM MIESTE ZA ÚČELOM RECYKLÁCIE ODPADU VZNIKNUTÉHO Z
ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZARIADENIA.



NÁVOD NA OBSLUHU

II. POPIS ZARIADENIA

EU-WiFi RS je zariadenie umožňujúce vzdialenú kontrolu vykurovacej sústavy prostredníctvom internetu. Možnosti a spôsob nastavenia internetového modulu závisia od typu a programu hlavnej regulácie.

Funkcie modulu:

- vzdialená kontrola vykurovacej sústavy prostredníctvom internetu
- zobrazenie všetkých zariadení vykurovacej sústavy
- možnosť upravovať všetky parametre hlavnej regulácie
- zobrazenie histórie teplôt
- zobrazenie histórie udalostí (alarmy a zmeny parametrov)
- možnosť obsluhy viacerých modulov cez jeden administrátorský účet
- e-mailové upozornenia o alarmoch

UPOZORNENIE



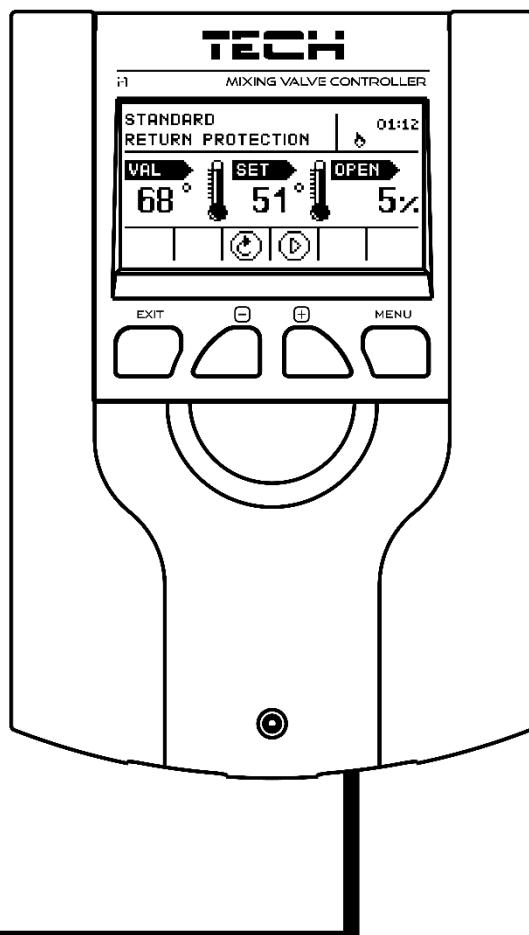
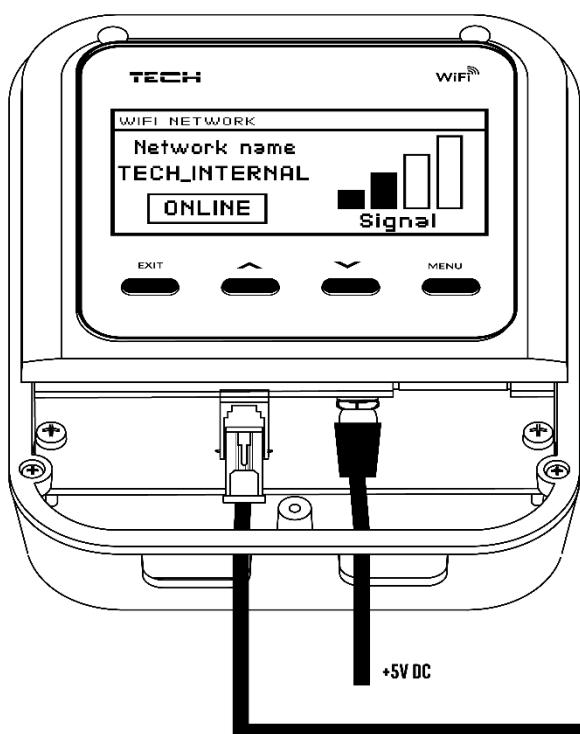
Ak ste zakúpili zariadenie s verziou programu 3.0 alebo vyššou, nie je možné prihlásiť sa a spravovať zariadenie cez www.zdalnie.techsterowniki.pl.

III. INŠTALÁCIA MODULU



UPOZORNENIE

Modul musí byť inštalovaný osobou so zodpovedajúcimi kvalifikáciami.
Chybným zapojením vodičov môže dôjsť k poškodeniu modulu!



RS

IV. PRVÉ SPUSTENIE

Pre správnu činnosť internetového modulu je potrebné pri prvom spustení postupovať podľa nasledujúcich krokov:

1. Prepojiť internetový modul EU-WiFi RS s hlavnou reguláciou pomocou RS kábla.
2. Pripojiť napájací zdroj k modulu.
3. V menu modulu vybrať možnosť *Nastavenie siete WiFi*. Na displeji modulu sa zobrazia dostupné WiFi siete - po zadaní hesla sa spojíme s vybranou sieťou. Pre zadanie hesla je potrebné vyberať znaky pomocou šípok a následne ich potvrdiť tlačidlom Menu.
4. V menu hlavnej regulácie zvolíme funkciu: *Inštalačné menu → Ethernetový modul → Zapnúť* a *Inštalačné menu → Ethernetový modul → DHCP → Zapnúť*.

UPOZORNENIE

 Odporúča sa skontrolovať, či internetový modul a hlavná regulácia majú rovnakú IP adresu (v module: *Menu → Nastavenie siete → IP adresa*, v hlavnej regulácii: *Inštalačné menu → Ethernetový modul → IP adresa*). Ak sú tieto adresy identické (napr. 192.168.1.110), komunikácia medzi týmito zariadeniami je správna.

Požadované nastavenia siete

Pre správnu prevádzku internetového modulu je potrebné pripojiť modul k sieti pomocou servera DHCP a odomknutého portu 2000.

Po správnom pripojení internetového modulu k sieti prejdite do menu nastavení modulu (v hlavnej regulácii).

1. Prejdite do menu nastavení internetového modulu.
2. Označte možnosť "Zapnutý".
3. Potom skontrolujte, či je označená možnosť "DHCP".
4. Prejdite na "Výber siete WIFI"
5. Potom vyberte svoju sieť WIFI a zadajte heslo.
6. Chvíľu počkajte (cca 1 minútu) a skontrolujte, či bola priradená adresa IP. Prejdite na kartu "IP Adresa" a skontrolujte, či sa hodnota líši od 0.0.0.0 / -.-.-. .
 - a. Ak hodnota stále označuje 0.0.0.0 / -.-.-. skontrolujte nastavenia siete alebo ethernetové pripojenie medzi internetovým modulom a zariadením.
7. Po správnom priradení IP adresy môžeme spustiť registráciu modulu, aby sme vygenerovali kód, ktorý je potrebný na priradenie k účtu v aplikácii.

V. KONTROLA INŠTALÁCIE CEZ INTERNET

Po správnom pripojení zariadení vygenerujeme regisračný kód. V menu modulu zvolíme možnosť *Registrácia* alebo v menu hlavnej regulácie: *Inštalačné menu → Ethernetový modul → Registrácia*. Po chvíli sa na displeji zobrazí vygenerovaný kód, ktorý je potrebné zadať v aplikácii alebo na stránke <https://emodul.eu>.

UPOZORNENIE

 Vygenerovaný kód je platný iba po dobu 60 minút. Ak po tejto dobe nedôjde k registrácii na internetovej strane, je potrebné vygenerovať nový kód.

UPOZORNENIE

 Odporúčame používať prehliadače Mozilla Firefox alebo Google Chrome.

NÁVOD NA OBSLUHU



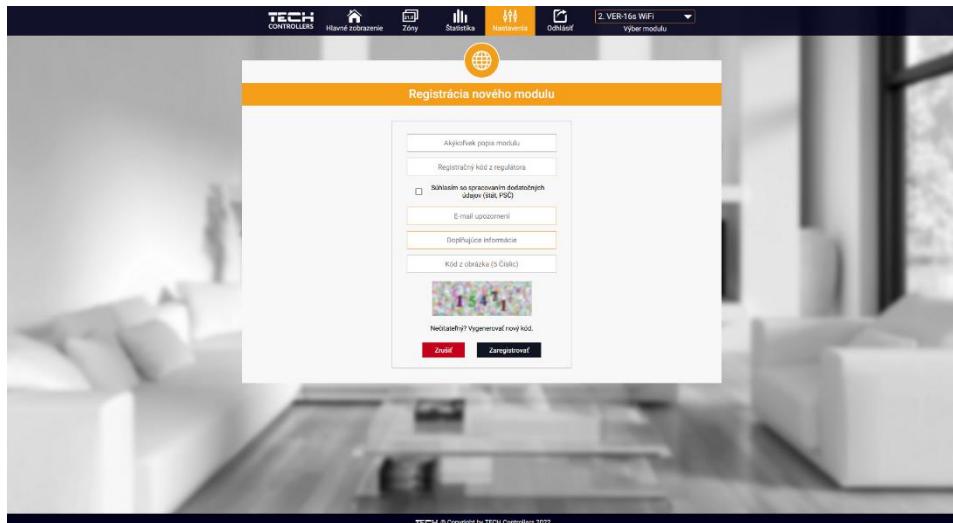
UPOZORNENIE

Z jedného účtu na stránke emodul.eu je možné obsluhovať niekoľko rôznych WiFi modulov.

1. PRIHLASOVANIE DO APLIKÁCIE ALEBO NA WEBOVEJ STRÁNKE

Po vygenerovaní kódu v regulácii alebo v module, je potrebné v aplikácii alebo na stránke <http://emodul.eu> vytvoriť účet.

Po prihlásení sa k svojmu účtu v karte *Nastavenia* zadávame vygenerovaný kód. K modulu môže byť priradený ľubovoľný názov (v okne *Ľuboovoľný popis modulu*):



Panel pre registráciu nového modulu.

2. HLAVNÉ ZOBRAZENIE

Na domovskej stránke je zobrazený pás kariet – hlavné zobrazenie a dlaždice zobrazujúce aktuálny stav jednotlivých zón vykurovacej sústavy. Kliknutím na dlaždice môžeme meniť nastavené teploty v jednotlivých zónach.



Zobrazenie obrazovky s príkladom karty Hlavné zobrazenie s dlaždicami.

Užívateľ môže prispôsobiť vzhľad plochy hlavného zobrazenia podľa svojich potrieb zmenou usporiadania a poradia dlaždíc alebo odstránením tých, ktoré nepotrebuje. Tieto zmeny môžu byť vykonané v karte *Nastavenia*.

NÁVOD NA OBSLUHU

3. ZÓNY

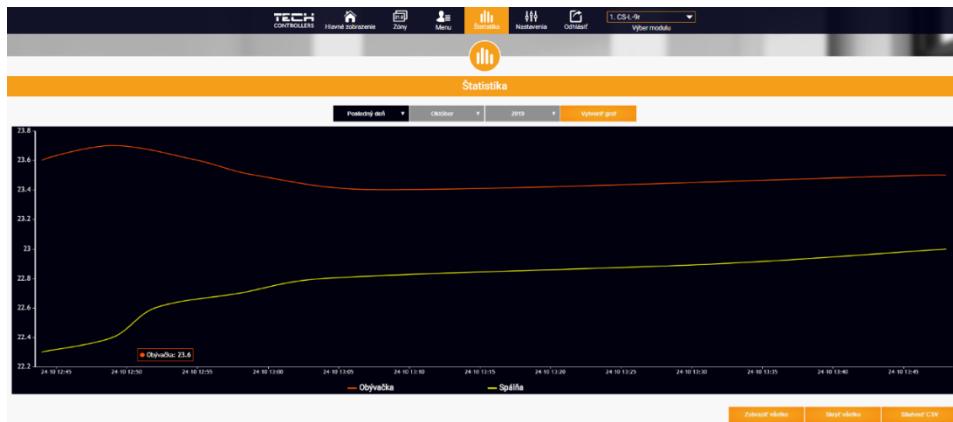
Užívateľ môže prispôsobiť vzhľad hlavného zobrazenia podľa svojich potrieb. Môže zmeniť názvy zón ako aj ich ikony - symbol. Tieto zmeny môže vykonať na karte Zóny:

The screenshot shows the 'Zóny' card interface. It displays three zones: 'Zóna 1' (Living room), 'Obývačka' (Living room), and 'Spálňa' (Bedroom). Each zone has a name input field ('Názov:'), an icon selection area ('Ikona:'), and a set of control buttons ('Možnosti:'). The 'Zóna 1' section includes a power button ('Vypnúť') and a reset button ('Resetovať'). The 'Obývačka' section includes a power button ('Vypnúť') and a reset button ('Resetovať'). The 'Spálňa' section includes a power button ('Vypnúť') and a reset button ('Resetovať').

Zobrazenie obrazovky s príkladom karty Zóny.

4. ŠTATISTIKA

V karte Štatistika užívateľ môže zobraziť graf teplôt s rôznymi časovými intervalmi: deň, týždeň, mesiac ako aj mesiace predchádzajúcich rokov:



Zobrazenie obrazovky s príkladom karty Štatistika.

VI. FUNKCIE REGULÁCIE

Bloková schéma hlavného menu regulácie

Menu

- Registrácia
- Voľba siete WiFi
- Nastavenie siete
- Nastavenie displeja
- Výber jazyka
- Výrobné nastavenie
- Aktualizácia programu
- Servisné menu
- Informácia o programe

1. REGISTRÁCIA

Výberom možnosti *Registrácia* vygenerujeme kód, ktorý je potrebný k zaregistrovaniu EU-WiFi RS do aplikácie alebo internetovej stránky <https://emodul.eu>. Kód je možné taktiež vygenerovať s využitím tej istej možnosti v hlavnej regulácii.

2. VOĽBA SIETE WIFI

Po vstupe do tohto podmenu, modul zobrazí zoznam dostupných sieti. Výber siete, s ktorou sa chceme spojiť, potvrdíme zatlačením tlačidla MENU. Ak je sieť zabezpečená, je potrebné zadať heslo - pomocou šípok vyberte jednotlivé znaky hesla, tlačidlom MENU prejdeme k ďalšiemu znaku a potvrdíme vložené heslo.

3. NASTAVENIE SIETE

Štandardné nastavenie siete je automatické. V prípade, že užívateľ chce vykonať nastavenie siete manuálne, môže tak vykonať s využitím možností podmenu: *DHCP*, *IP Adresa*, *Maska podsiete*, *Adresa brány*, *DNS Adresa* a *MAC adresa*.

4. NASTAVENIE DISPLEJA

Parametre tohto podmenu umožňujú prispôsobiť vzhľad displeja modulu podľa individuálnych potrieb. Zmeniť je možné taktiež *kontrast* a *jas displeja*. Funkcia *Šetrič displeja* umožňuje nastavenie *kontrastu* a *jasu šetriča*. Voľba *Čas zhasnutia displeja* umožňuje nastavenie času, po uplynutí ktorého sa v module zapne šetrič displeja.

NÁVOD NA OBSLUHU

5. VÝBER JAZYKA

Táto funkcia umožňuje zmeniť jazyk modulu.

6. VÝROBNÉ NASTAVENIE

Táto funkcia umožňuje obnovenie výrobného nastavenia modulu.

7. AKTUALIZÁCIA PROGRAMU

Táto funkcia automaticky zistí a stiahne najnovšiu verziu softvéru, ak je k dispozícii.

8. SERVISNÉ MENU

Parametre tohto podmenu sú určené pre osoby so zodpovedajúcimi kvalifikáciami a sú chránené kódom.

9. INFORMÁCIE O PROGRAME

Táto funkcia umožňuje zobraziť aktuálnu verziu softvéru modulu.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

P.č.	Charakteristika	
1	Napájacie napätie	5V DC
2	Prevádzková teplota	od 5°C do 50°C
3	Maximálny príkon	2 W
4	Prepojenie s reguláciou pomocou RS komunikácie	Konektor RJ 12
5	Rozhranie	IEEE 802.11 b/g/n



PREHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. so sídlom Wieprz (34-122), ulica Biała Droga 31, vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že nami vyrábaný produkt **EU-WiFi RS**, spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ z 16. apríla 2014 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia rádiových zariadení na trhu, smernica 1999/5/ES (Úradný vestník EÚ L 153 z 22/05/2014, str. 62), smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o požiadavkách týkajúcich sa ekoprojektu na výrobky spojené so spotrebou energie (Úradný vestník EÚ L.2009.285.10 v znení zmien a doplnení) a Nariadením Ministerstva hospodárstva z 24. júna 2019 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie o základných požiadavkach týkajúcich sa obmedzenia používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2102 z 15. novembra 2017, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (Úradný vestník EÚ L 305 z 21.11.2017 , str. 8).

Pri posudzovaní zhody boli používané štandardy:

PN-EN 62368-1:2020-11 čl. 3.1a bezpečnosť používania,
PN-EN IEC 62479:2011 čl. 3.1a bezpečnosť používania,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) čl. 3.1b elektromagnetická kompatibilita,
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) čl. 3.1b elektromagnetická kompatibilita,
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 čl. 3.1b elektromagnetická kompatibilita,
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) čl. 3.2 efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra.

Wieprz, **12.08.2022**

Paweł Jura Janusz Master

Prezesi firmy

NÁVOD NA OBSLUHU



Hlavné sídlo spoločnosti :
ul. Biała Droga 31, 34-122 Wieprz

Service:
+421 918 943 556
sk.servis@tech-reg.com

Žiadosti o servis sú vybavované
Pon. - Pia.
8:00 - 16:00